

Déli Hírlap

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utányomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pálya L. C. Bra-
mno. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő:
Ker Gyula. A lap megjelenik minden reggel,
az ünnep és vasárnap utáni napokat

Öngyilkosok klubja

...é az olvasó, hogy egy fan-
...gény ismertetéséről van szó,
...anti furcsa címet elolvassa.
...ic év előtt még igen kedvelt
...ozó iparág volt bizarr cse-
...rténetek keretében elévőd-
...ondolatával. Akkoriban még
...körülműnkkel belekapaszkod-
...földi létbe és az volt az
...on nem hősiés, de annál cél-
...lágsszemlélet, hogy jobb, ha
...gy élő kutya, mint egy ki-
...san. De viszont ezzel szemben
...almasabb lelki elégtétellel
...olyan vérfagyasztóan bátor
...ket, amelyeknek rettenthe-
...eplői még annyira sem be-
...tetet, mint egy nyomorult rész-
...ringettét, ez már teszi! Ott
...akban, vakító plasztronban,
...erek asztal lovagjai és mi-
...sműkben a monokli még csak
...szdül, hanyagul kéri a titkár:
...ok méltóztatik ma meghalni?
...os ur felemelkedik a kényel-
...zékéből, onttan bucsut int és
...lanat mulva már pisztolydör-
...antszik az öngyilkos szobából.
...gtette kötelességét, ellépett a
...ly festett az öngyilkosok
...antasztikus regényírók leírásá-
...zonban nem ezekről az elkép-
...okról akarunk most beszélni,
...valóságáról, egy olyan ország-
...az öngyilkosság járványa még
...ultabb fantasztikumot is felül-
...létezik egy öngyilkos klub,
...működési területe egy egész
...pán ez az ország, ahol jobban
...ák a fúrge öngyilkosok a hara-
...smetszést, mint valaha. A sta-
...ennek a tébolyoknak a krónikása.
...évből származó statisztika ta-
...szerint kétezerhatszáztizennyegy
...magyobbára husz és huszonöt
...ő ifju, követett el egy év alatt
...ságot — egyedül Tokióban.
...pi jelenetek Tokióban a nyílt
...legfeltűnőbb külsőségek között
...ott öngyilkosságok. Még küll-
...az elkövetett öngyilkosságok
...illetők ilyen módon akarják ki-
...ltakozásukat olyan tények vagy
...ések ellen, amelyek hazafias
...olitikai érzületüket sértik. Így
...cs alkalmával tizennyolc tiszt
...a hasát, amikor a puccs nem
...Mások viszont hazafias elégü-
...gből olyan tömegesen vetették
...a Krakatoa tűzhányó kráteré-
...y őriséget kellett állítani a fejes-
... megakadályozására. Akadnak
...is, akiknek valamelyik miniszter
...é nem tesszik a hon java szem-
...lői. Akadnak mások, akik a fegy-
...st nem tartják elegendőnek,
...busulnak egy mandzsuriai táma-
...sertelenségén, tehát felkoncolják
...t hazafias szívfejdalomból. Mint

látjuk, nem ok nélkül dicsérik világszer-
te a japán hazafiságot és bátorságot.
De kérdezzük most már, valóban olyan
fellelkesítő, olyan épületes ez a bátor-
ság, hogy a tébolyodásig eszeveszett
ifjak ilyen önmészárlást rendezzenek?
Egyáltalában nem vagyunk megatva
ettől a hősiességtől, amely készségesen
dől el kifordult belekkel. Mert, aki ezt
az önszadzimust ilyen beteg kéjjel gy-
akorolja, az még bestiálisabb hősiesség-
nek adja majd tanujelét másokkal szem-
ben, amint azt Nanking bombázása is
tanusítja, ahol vérbefagyottan hevernek

napról-napra az ártatlan áldozatok ezrei.
Az egész világ undorral és elszörnyül-
kődéssel tárgyalja a nankingi hadvise-
lési módot. Tehát ne lelkesedjünk vi-
szont azon, hogy egyébként a japánok
milyen bátrak. Mert ez az elvetemedett,
vérgőzös hazafiság, ez a tébolyodott
öngyilkossági készenlét magyarázza
meg lelkileg azt a példátlan emberte-
lenséget, amellyel ők más nemzetekkel
szemben viselkednek. Elszörnyedve néz-
zük őket és az az érzésünk, mintha csak
vérszomjas vadállatok szabadultak vol-
na ki egy állatsereglet ketreceiből. És

az a nézetünk, hogy vágják csak fel a
hasukat, vagy akasszák fel magukat, ha
éppen az a szenvedélyük, hogy öngyil-
kosok klubjává alakítsák az országukat.
De Isten őriz, hogy ezek a dicsó eré-
nyek és az ő hazafias szent falánságuk
szerte a világban szabad terepet talál-
jon. Legyenek ők csak „ilyfajta haza-
fiak” önmaguknak, de nem nekünk, akik-
nek az az európai kötelességünk, hogy
még az ágyuk döngése közepette is
megmentsünk a résztvből, igralomból,
humanitárius gondolatból annyit, ameny-
nyi csak lehetséges. (Flaneur)

Mussolini elutazott Rómából és ma délután Münchenben találkozik Hitlerrel

Mussolini olasz miniszterelnök
tegnap délelben tizenkét óra és huszon-
kilenc perckor a Termini-pályaudvar-
ról elutazott Rómából. Kíséretében
van Ciano gróf külügyminiszter,
Staraze a fasiszta párt főtitkára
és Alfieri sajtóminiszter.

Ez az első eset, hogy tíz év
óta a duce külföldre távozik
és azért különösen ünnepé-
lyes bucsuztatásban részesi-
tették.

A pályaudvaron megjelentek a kor-
mány tagjai, a diplomaták, számos
polgári és katonai méltóság és nagy-
számu közönség.

Mussolini pénteken délelőtt Rómá-
ból történt elutazása előtt kihallgatá-
son fogadta Duce római jugo-
szláv követet, akivel hosszabb megbe-
szélést folytatott. A találkozásnak
politikai körökben nagy jelentőséget
tulajdonítanak.

Római diplomáciai körökben az a
hír terjedt el tegnap délelőtt és azt
eddig nem is cáfolták meg, hogy
osztrák területen Schuschnigg
kancellár felszál a duce vo-
natára és a német határig
kíséri Mussolinit. Schuseh-
nigg maga kérte ezt a talál-
kozást, mert bizonyos kérdé-
sekkel kapcsolatosan meg-
nyugtató kijelentést kívánt
Mussolinitól kapni.

Mussolini vonata szombatn korán
délelőtt érkezik meg Ausztria terüle-
tére. Innsbruckban ünnepélyes fogad-
tatást rendeztek a duce és kísérete szá-

mára. Mussolinit Skobl közbizton-
sági államtitkár és Schumacher
tiroli tartományfőnök fogadják.
Skobl már pénteken délelben megérke-
zett Innsbruckba, hogy a szükséges
biztonsági intézkedéseket megtegye.

Münchenben, ahová Mussolini
ma kora délután érkezik, nagy
előkészületeket tettek a fo-
gadásra.

Az egész város zászlódiszben uszik. A
pályaudvaron Hitler vezérkancel-
lár a kormány tagjaival fogadja a
vendégeket. A lapok mind Mussolini
látogatásának nagy fontosságáról és
jelentőségéről írnak. Az első oldaluk
mind Mussolini arcképét közlik.

Római politikai körök véleménye
szerint Mussolini és Hitler tárgyalá-
sainak egyik főbb pontja a Duna me-
dencéjének rendezése lesz. Olaszor-
szág megnyugtatóan óhajtja elren-
dezní a dunai kérdést.

Ley dr. birodalmi munkave-
zér meghívta a Németország
területén élő ezeröttszáz olasz
fasisztát Berlinbe, hogy le-
gyenek jelen a duce tisztele-
tére rendezendő ünnepsége-
ken.

Az összes németországi rádiók utasi-
tást kaptak, hogy mátol kezdve Mus-
solini németországi látogatásának
minden részletét a megérkezéstől az
elutazásig közvetítsék. A rádiók kö-
telesek legjobb beszélőiket szolgál-
tatba állítani.

Olasz politikai körök szerint Mus-
solini és Hitler között a tárgyaláso-

kon a következő kérdésekről lesz szó:

1. A bolsevizmus elleni küzde-
lem különös tekintettel a spa-
nyolországi polgárháborúra.
2. A nyugateurópai béke bizto-
sítása.
3. Olaszország és Németország
viszonya a Népszövetséghez.
4. Középeurópai problémák kü-
lönös tekintettel a Duna meden-
céjének rendezésére.
5. Német-olasz gazdasági kap-
csolatok.

Valószínűnek tartják, hogy Musso-
lini szóba hozza a német birodalom és
a Vatikán közti viszonyt is. Beava-
tottak úgy tudják, hogy Mussolini
felhatalmazást kapott a Vatikán és a
német kormány közötti közvetítésre.

Virgilio Gayda, a Popolo d'Italia
tegnapi számában vezérekkel írt,
amelyben igen nagyjelentőségűnek
mondja Mussolini berlini látogatását,
azonban nincsen ok arra, hogy egyes
államok a találkozást ellenük irányu-
ló cselekedetnek minősítsék. Gayda
megnyugtató mindenkit, hogy

Berlinben nem irnak alá olasz-
német katonai egyezményt és
nem szönek összeesküvést más
államok ellen.

A francia sajtó szintén nagy figyel-
met szentel Mussolini németországi
látogatásának. Általában kedvező
hangon írnak az eseményről. Öröm-
mel állapítják meg, hogy a két állam-
férfi találkozása lényegesen megeny-
hült légkörben megy végbe. Tisztá-
ban vannak Párisban — írják a lapok
— azzal is, hogy ez a találkozás nem
irányul Franciaország ellen.

A szovjet már megint megtorpedozza a készülő olasz-angol-francia megegyezést

Az egész világ örömmel fogadta a hírt Olaszországnak a nyugati nagyhatalmakkal való megegyezéséről. Csak éppen Szovjetország az, amelynek a dolgok ilyen fordulása nincsen inyére. A francia jobboldali sajtó szerint

Litvinov már most arra törekszik, hogy az olasz-angol-francia megértés elé nehézségeket támasszon és a tengerészeti szakértőknek hét-főn Párisban összeülő konferenciáját megtorpedozza.

Litvinovot Genfben legutóbb sorozatos balsiker érte és azért most min-

dent elkövet, hogy valami eredményt elérjen, amellyel Moszkvát kiengesztelje. Azon fáradozik most, hogy a nyolci paktum több aláíró hatalmát megnyerje olyan álláspont számára, amely szerint a Földközi tengeri egyezményt nem lehet az Olaszország által kívánt értelemben módosítani.

Valóban több állam már hajlandó belemenni abba, hogy a módosítás csak újabb nyolci konferencia által legyen tárgyalható.

Szovjetország nem akar arról tudni, hogy Olaszország ellenőrzést

gyakoroljon a Földközi tenger olyan részein, amelyeken orosz kereskedelmi hajók is járnak.

Az Anglia és Olaszország között a Földközi tengeri kérdésben történt megegyezés körül a londoni Times és a Berliner Börsenzeitung között heves hadakozás tört ki. A Times azt írja, hogy

Mussolini most már nyugodtan ufazhatik Németországba Hitler látogatására, mert a nyugati hatalmak békeajánlata a zsebében van.

A Berliner Börsenzeitung a Times állítását tendenciózusnak mondja.

Panaszos sorozat egy elhanyagolt utca

Az utóbbi időben sok szó esik a Timisoara-temesvári utcáról, hogy a város vezetői az utat rendezték, köveztetették, tozlatott, de megállapítottuk az utat a külső városrészekben nagyon káros állapotban levő utca van. A harmadik kerületi Vladicea utca, amely a Mühle-utcát köti össze Dragomir Protas-utcával, Néhány páreallázták a Mühle-féle kertek felé és a helyén keletkezett a Badescu-utca, amelyet a két kerület és gyönyörű házak szegélyezte az utca a harmadik kerület szívében de még mindig nincsen sem kövezve, sem pedig járdája. A várososok már ismételt deputációkat rosnál, ahol megígérték nekik a rendezését, de erre eddig még nem a sor. A háztulajdonosok a megvalallal történt tárgyalások során arra is vállalkoztak, hogy házuk arányában méterenkint ezer lej nap hozzá az utcarendezéshez, az épített telkek tulajdonosai azonban nem hajlandók megfizetni és így a rendezése még mindig késik.

Egy váltóügyből az évek sorozat bűnüg

Erdekes ügyben hozott ítélet a helybeli ítélőtábla. A bűnper Crainic Livius Caraneseb-ki si könyvkötő volt, aki még 1924-ben a Dumitru román teológiai aláírását kérte egy tízezer leies Crainic Livius apja ugyanis a vándorolt és fia neveltetését Cioloca tanárra bízta, aki a fin módon gondoskodott. Cioloca tanár azonban több csalódott emberben, mert az, a vád szerint totta ugyan az esedékes váltót, nem szót Cioloca Dumitru-nak, váltó prolougálásának ürügye re újabb váltókat íratott vele a nio váltóadósságai így lassn kö ezer leire növekedtek, amikor tanár végre tudomást szerzett a Felfedezését nyomban közölte Livius apjával, aki Amerikából te, hogy a váltóadósság rendezés kétezer dollárt küldött fia címé értesítés alapján Cioloca Dumitru litotta Crainic Livius, hogy reny ügyet a felszólítással azonban mert Crainic közben a felesége egyik bankba helyezte el a doll Cioloca Dumitru tanár ezek után feljelentést tett és bűnügyi zárta a bankbetétre. Ezt el is rend közben Crainic felvette a bankból Crainic Livius, végül vád alá h A Caraneseb-karanesebisi törv tárgyalásán Crainic azzal vé hogy az ügy elévült, mert Cioloc má 1927-ben tudott a váltóügy csak 1930-ban tett feljelentést. Livius a törvényszék felmentette bezés folytán az ügy a helybeli H elé került, amelynek tárgyalásán tanár képviselőben Nicoreso biu dr. ügyvéd jelent meg. Nicore veléseit a tábla elfogadta és b mondotta ki Crainic Livius, akit havi fogházra ítéltek. Az ítélet ellenie semmisségi panaszt jelentett be

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvaron szeptember 26-án, reggel 8 órakor tartják a III. kerületi plébánia templomban a katolikus egyesületek közös mezejük beindítására „Veni Sancte”-s szentmiséjüket és közös szent áldásukat. Predikál Fodor József központi pap. Katolikus Testvérek! Jelenetek meg mind, mert tudnunk kell, hogy kire számíthatunk, ki van velünk.

Rövid időn belül megkezdődik a nagy és véres birkózás Japán és Oroszország között is

A japán hadijelentések hatalmas győzelemről számolnak be Északkinában, amennyiben a japán haderőknek sikerült Paotingfu városát, Hopei tartomány megerősített fővárosát elfoglalni. A város elfoglalását véres és elkieseredett utcai harc előzte meg. A kínai jelentések szerint a japánok jelentéseikben erősen tuloznak, amennyiben csupán Paotingfu északi kapuján vetették meg lábukat, de Paotingfu még a kínai csapatok kezén van.

A japán repülők állandóan bombázzák Hopei egyes városait, többek között a Paotingfuban lévő jezsuita kolostorra is több japán repülőbomba esett.

Shanghai és környékén még mindig viszonylagos nyugalom uralkodik. A hevesen zuhogó eső minden hadműveletet csirájában megfojt. Tény, hogy egyre újabb japán csapat-erősítések érkeznek Shanghai környékére. Az utolsó napokban partraszállított csapatok létszámát a kínai források 40.000 emberre becsülik. A japán hadvezetőség egyik tagja kijelentette, hogy Japán folytatja a csapat-erősítéseket Shanghai környékén, mert egyáltalán nincsen kizárva, hogy már a közeljövőben

a Shanghai körül kezdődő katonai akció áll a távolkeleti harci események homlokterében.

Közben a japán repülők, mintegy válaszul az európai hatalmak tiltako-

zására újabb bombatámadást intéztek Nanking ellen, egy másik repülőraj száz bombát dobott le a Nanking közelében lévő Kinglimi erdőre. Mivel a lakosság előre értesült a támadásról, emberéletben aránylag nem esett nagy kár.

Ezzel szemben egy japán repülőraj bombákat dobott Hankau városára, száz ember meghalt a sebesültek száma többszáz.

Csang-Kai-Csek marsall az amerikai sajtó képviselőinek nyilatkozatot adott, amelyben rámutatott a kínai-amerikai barátságra és kifejtette, hogy a kínai védtelen városok ellen megindított japán támadások semmiben sem rendítették meg a kínaiak harci készségét, csupán a japán barbarizmust a vetettek kellő fényt. Csang-Kai-Csek végül esodalkozását fejezte ki, hogy a washingtoni 9 hatalmi megállapodás aláírói, amelyek Kína sérthetlenségét garantálták, tétlenül nézik a távolkeleti eseményeket.

Tokióban mindinkább uralkodóvá válik az a nézet, hogy a japán-orosz háború már szinte kikerülhetetlen. Arita volt japán külügyminiszter, aki most tért vissza Északkinából és Mandzsuriából, kijelentette, hogy nézete szerint

már csak rövid ideig lesz esend a mandzsú-orosz határon, mert behatárolt időn belül megkezdődik a nagy birkózás Oroszország és Japán között.

Tienesimi japán források szerint az

oroszkok a kínaiaknak száz millió rubeles hitelt adtak repülőgépek, tankok és ágyúk beszerzésére, amelyeket orosz katonai szakértők és pilóták hoznak majd Kínába.

A Nanking ellen megismételt támadások nyomán az izgalom az angol közvéleményben egyre fokozódik. Az újságok a leghevesebb kifejezésekkel junak Japán ellen és erélyes lépéseket követelnek. A londoni japán követ-ség ellen többszöri tüntetéseket kíséreltek meg. A közvélemény hatása alatt

az angol kormány mérlegeli egy Tokióban történendő újabb angol lépés esélyeit a polgári városok bombázásának megakadályozására.

Az amerikai lapok hangjuk heveséggel tultesznek londoni lap társaikon is. A Newyork Times kijelenti, hogy Japán nemtelen eljárása lehetetlenné teszi ezen ország számára, hogy valaha is a civilizált államok sorai között foglalhasson helyet.

Japán értesítette a Népszövetség főtitkárságát, hogy nem vesz részt a huszonhármás bizottság munkájában, amelyet a távolkeleti helyzet megvizsgálására küldtek ki.

Tegnap délután négy órakor hat japán repülőgép jelent meg Hankau felett és bombákat dobott le. Kétszáz ember meghalt és ötszáz megsebesült. A kár igen nagy.

Katolikus Testvérek!

Szeptember 26-án, reggel 8 órakor tartják

a III. kerületi plébánia templomban a katolikus egyesületek közös mezejük beindítására „Veni Sancte”-s szentmiséjüket és közös szent áldásukat. Predikál Fodor József központi pap. Katolikus Testvérek! Jelenetek meg mind, mert tudnunk kell, hogy kire számíthatunk, ki van velünk.

Nagyon szép volt a kis Mária, ezért kellett meghalnia a kikoszorózott kérő golyójától

Sike Irma tizenhat esztendőös Oradea-nagyvárad leánynak azért kellett meghalnia, mert nagyon szép volt. A város egyik külső telepén élt szülőivel és testvéreivel és onnan járt be naponta a gyárba kenyeret keresni. Nagyon szép volt és számos udvarlója is akadt. Vidáman és gondtalanul élt.

Husvétkor bemutatták Sike Irmának az aradi származású Duma Arzén üvegfényezőjét. Duma Arzén, aki jóképű fekete fiatalember, első látásra beleszeretett a leányba. Udvarolt neki, amikor azonban később megkérte a kezét, kosarat kapott. A szülők elleneztek, mert a leány nagyon fiatal volt. Ajánlatát többször megismételte levélben és szóban is, de hiába. Kedden este megleste Sike Irmát és újból kérte, legyen a felesége. A lány ismét nemmel válaszolt.

És akkor történt a tragédia. Duma revolvert rántott és háromszor rálőtt a leányra. Egyik golyó a szívébe hatott, a másik a gyomrát furta keresztül, a harmadik pedig védekezésre felemelt karját sérítette meg.

A lövések zajára összeszaladtak az emberek és a családtagok, akik közeli házukban szintén hallották a három dörrenést, sirva borultak a halott Sike Irma fölé. Halottjukat hazavitték és a hatósági alkalmazottaknak majdnem erőszakkal kellett azt tőlük elvinni, hogy az orvosok boncoló asztalára vigyék.

A gyilkosnak nyoma veszett. A rendőrség hiába kereste.

Csütörtökön hajnalban kopogtattak egy aradkültvárosi ház ablakán.

— Édesanyám, — mondotta a kopogtató — eressen be, én vagyok, a fia, Arzén.

Fáradtan, ziláltan, sárosan, záporból ázottan állított be haza Duma Arzén. Amikor Oradea-Nagyváradon Sike Irmát agyonlőtte, a rendőrségre akart menni. De aztán eszébe jutott, előbb hazamegy Aradra, hogy elbucszúzzék édesanyjától. Gondolta, hogy a vonaton esetleg keresik s ezért gyalog vágott neki az utnak.

Kedd estétől csütörtök hajnalig tartott ez a szomorú vándorlás, étlen-szomjan, szörnyű lelki gyöttrődésekkel handukolt hazáig.

Sirva mondta el anyjának a történeteket, majd evett, átöltözött és megkérte anyját, kísérelje el a rendőrségre.

— Duma Arzén vagyok, — jelentkezett a rendőrségen — Oradea-Nagyváradon megöltem Sike Irmát. Itt a revolver, amelyből három golyót lőttem ki rá.

Ezzel a rendőrtiszt asztalára tette a gyilkos fegyvert.

És belefogott a tragédia elbeszélésebe. Többször felzokogott közben.

Ilyenkor anyja megnyugtatóan simogatja a fejét.

— Bűnös vagyok, — hangoztatta Duma Arzén — százszor megbántam, amit tettem. Mindennek Fenyák Pál, a leány sógora az oka. Mikor Irmával megismerkedtem, ő is megkedvelt engem és elhatároztuk, hogy házasságra fogunk lépni. Sokat ábrándoztunk eljövendő házasságunkról. Egy hét múlva azonban a leány hirtelen megváltozott.

Fenyák Pál intrikált ellenem. Nem jól élt a feleségével, Irma nénjével és szemet vetett a sógornőjére. Sikerült rábírni a családot és Irmát, hogy kosarazzanak ki.

Akkor történt, hogy Amerikából Aradra érkezett a nővérem és azért szabadságra mentem haza. Többször irtam Aradról Irmának, de nem kaptam választ. Aztán meg behívót is kaptam Constantába a katonasághoz.

Elhatároztam, hogy még egyszer felkeresem Irmát. Oradea-Nagyváradra mentem és kedden este meglestem Irmát. Sirógöresöt kaptam, amikor megláttam. Összetett kézzel kértem, legyen a feleségem, de kitérő választ adott. Hazakisértem és mikor közel voltunk a lakásukhoz, még egyszer kértem, akar-e feleségem lenni. Nemmel válaszolt. Nem tudom, hogy mi történt aztán. Csak arra emlékszem, hogy Irma sikoltott és védőn emelte a kezét maga elé.

Dörrenést hallottam és láttam, hogy a leány összeesett. Melléje térdeltem és könnyörgtem, bocsásson meg. Főbe akartam magam löni, de a revolver csütörtököt mondott.

Vallomása után heves zokogás rázta meg. Aztán fájdalmasan nézett még egyszer anyjára és lehajtott fejjel ment a detektivekkel a rendőrségi fogdá felé.

A francia állampolgárok kiutasításával fenyegetőzik Franco tábornok

Francó tábornok spanyol nemzeti kormányra Párisban tiltakozó jegyzéket adott át a francia külügyminiszteriumban Troncoso őrnagy letartóztatásával kapcsolatban. A jegyzék tiltakozik az ellen, mintha a nemzetiek Franciaországban terrorizálók cselekedeteket akartak volna végrehajtani. A jegyzék követeli Troncoso szabadon bocsátását, mert ellenkező esetben megtorlásul kiutasítják Malagából az ottani francia főkonzult. A nemzeti hatóságok tegnap San Sebastianból kiutasították az ottani kereskedelmi kamara nyolc tagját, akik valamennyien francia állampolgárok.

Salamancában utalnak arra, hogy Troncoso őrnagynak semmi része nem

volt abban a tervben, amely a C. 2. spanyol köztársasági buvárhajó elrablását célozta. A letartóztatás akkor történt, amikor Troncoso Hendayebe ment, hogy ott a rendőrségen tiltakozzék spanyol állampolgárok jogtalan letartóztatása ellen.

Valenciában a köztársasági rendőrség kétszáz embert tartóztatott le. Ezek vezető állásokat töltöttek be a miniszteriumokban és más állami hivatalokban. A letartóztatottak felkelést készítettek elő a köztársasági ellen, amelyet meg akartak dönteni. Az összeesküvők között volt Largo Caballero volt miniszterelnök is.

Valószínűleg ezzel a leplezett összeesküvéssel áll összefüggésben az,

Gyomorhajók, bélbelegyógyes, máj-, epegyógyes

ellen a legjobban bevált gyógyszerikában felfedezett gyógynevelő szült világhírű „GASTRO-D” vagy a belföldi, mint a külföldi szak sok legelső sorban ajánlanak. „GASTRO-D” kapható gyógyszerboltban és drogériákban, vagy megvásárolható 135 lei utánvét mellett Cs. és Gyógyeszerárában, Bucuresti, Genetoriei 124.

hogy Negrin spanyol köztársasági miniszterelnök Genfből visszatért Spanyolországba, mert Spanyolországot nem tartják be újból a tanácsba.

Santanderi jelentés szerint a spanyol fronton a köztársasági soraiban nők is harcolnak. A nők oszszonyok valamennyien katonák és éppén úgy bánnak a férfiak mint a férfiak.

Bordeauxi jelentés szerint a spanyol köztársasági buvárhajóknak a vizsgálat még folyamán. Egy spanyol nemzeti tisztet a vizsgálatból kifolyólag néhány nappal letartóztatták, a hatóságok bocsátották.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁLLÁSOK

- Romániában:**
Magánosoknak egy hónapra gyedévre 200, félévre 360, egészévre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra gyedévre 160, félévre 300, egészévre 600 lei.
Hatóságoknak, közhivataloknak, közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.
Magyarországon:
Magánosoknak egy hónapra gyedévre 10, félévre 20, egészévre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra gyedévre 8, félévre 15, egészévre 30 pengő.
Telefon:
2-52, este 10 óra után 14-14, vagy 14-14.
A Hunyadi-nyomda nyomdája.

— A berlini és bécsi Röntgen társaság tagja lett egy román orvosi kutató. Nagy kitüntetés érte Popp dr. bucurestij egyetemjén. A berlini és a bécsi Röntgen kutatók az elmúlt napokban tagjainak lasztották a kiváló román rákfutató.

— Szüllő Géza bátyja meghalt. Szüllő Árpád kormányfőtanácsos Ganz-gyár nyugalmazott igazgatója dapesten hetven esztendőskor halt. Az elhunytban Szüllő Géza magyar parlament magyar képviselője volt.

Városy Mar

október hó 1-én
testarányos ritmikus tanfolyam
Ill., Strada Doja 19. sz. alatt újból megkezd

Október 14-től 20-ig	Utlevél nélkül 7 napra sport-különvonattal	Október 14-től 20-ig
BUDAPEST—PRAHA—WIENBE		
Részvételi díj Timișoara—Budapest és vissza	Közös utlevéllel	Egyéni utlevéllel
1320	1320	880 lei
Wien	2770	2250 "
Praha	2770	2530 "

Négy éven aluli gyermekeknek kedvezmény. Közös utlevélhez szükséges okmányok: Állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata. Fényképes személyazonossági igazolvány. Katonakötelességeknek: livret. **Jelentkezési határidő: 1937 október 7-én, este 6 óra**

Jelentkezési hely:
Központi Bank „Europa” Menetjegyirodája
Timișoara I., Strada Alba Iulia 1. Telefon 15-14, 15-15
Kérjen részletes prospektust!

Őszülés oka

Mit a bécsi lapok írnak, az amerikai táplálkozástudományi intézet két évvel ezelőtt megállapította, hogy a korai őszülést a B-vitamin hiánya idézi elő. B-vitaminban szegény étrend mellett a kísérleti patkányok szőre megrehedett, B-vitamin hatására pedig újra visszanyerte színét. Minthogy az emberi táplálékban rendszerint bőven fordul elő B-vitamin, az embereknek a korai őszülés csak az lehet, hogy az illető szervezet nem veszi fel elég mennyiségben ezt a vitamint. Messzebbre kell tehát ilyen esetekben a B-vitamint a szervezetbe bevinni.

FORUL A KISEBBSÉGEKRŐL

Ez az egyik cikk közül, amelyben többek között megállapítja, hogy az összes románok kívánják az etnikai kisebbségekkel együttműködést. A lap szerint a román nemzet nem fogja megérteni a kisebbségek egyes vezetői politikát folytatásának, amely káros állam rendjére és a román nemzetre is végül kijelenti, hogy a hatalom fogja megengedni olyan csoportok megalakulását és működését, amelyek túllépik a törvényes határokat vagy hamisan akarják értelmezni a törvényeket és rendelkezéseket. A parlament ülésszak meghozta a Dimineata című fővárosi rendeletet, amely azt írja, hogy a parlament megkötésére vonatkozóan a meghosszabbítására vonatkozó törvény, a belpolitikai helyzetet tekintve, október 1-ig jelenik meg.

A koncertbemutató a második kamarai katolikus plébániatemplomban. A második kerületi monumentális templomban holnap, vasárnap délután órákor Niesz Erzsébet és Bukszbaum Oszkár (Valea Seacă) és Szakmáry János (Urbán párt) társakkal a templom ének- és zenekara vezeti a Pál karnagy vezetésével Viltberger Ágostnak pompás "Missa" oratóriumát adja elő. A koncert híveik ezen kinagasló előadás érdekében a templom felállítását célzó adományokat kizárólag a templomban felállítandó másolatok javára fordítják.

Krausz főbíró utazását és rendeltetését I. Str. V. kerület 2 ismét megkezdte.

Öt napos betegség. Tegnap többnyire napos és csak helyenként mutatkozott fel a köhögés. A hőmérséklet tegnap huszonhét fok meleg volt. Orvosi szempontból tegnap délelőtt a vihar összetepte a telefonhálózatot. A vihar összetépte a telefonhálózatot. Két vasuti munkás, aki a pályán dolgozott, egy rájuk dőlt telefonoszlopon súlyos sebesülést szenvedett. Várhatóan a légáramlás, a hőmérséklet nem lesz lényegesen, egyes helyeken, főleg vidéken, kisebb eső.

Szegény, sápadt, étvágytalan. Ilyen és gyakori fejfájásban szenvedő beteg teljes gyógyulást nyújt a Dr. Könyvesi FERROL vastáplék. A legújabb és legeredményesebb hízoló, vér- és izomgyarapító szer. Minőségét a gyógyszerészek és a gyógyszerészek 100%-ig tartják.

Halálos végű szerencsétlenség érte a Károly huszonnegyed éves Ursoni István illetőségű munkást, aki az I. kerületi épületének tetőzetén dolgozott. Munkájában azonban megcsúszott és súlyát veszítve a több emelet magasból a földre zuhant. Beszállították a kórházba, ahol megállapították, hogy a tüdőgömb törté és súlyos belső sérülése szenvedett. Az orvosok nem tudták segíteni, mert rövidesen megállapították a halálát és kisleányát eltemették. Holttestét valószínűleg a Medvesre szállítják és ott temetik.

— Négy különvonattal hatezer zarándok érkezik a radnai kegyhelyre. Fiedler István Oradea-nagyvárad megyepüspök kezdeményezésére és az ő személyes vezetésével vasárnap, holnap négy különvonattal hatezer Satumare-szatmári és Oradea-nagyvárad egyházmegyei zarándok érkezik a radnai kegyhelyre. Az első eset, hogy távoli helyről egyszerre ilyen nagy tömegben látogatják meg a híres radnai templomot. Az ünnepi misét ezalkalommal Fiedler püspök mondja a kegytemplomban.

— Bélyegköteles orvosi bizonyítványok. Buzoianu Alexandru főgyógyász közleményt adott ki, amely szerint azokat az írásbeli értesítéseket, amelyekben az orvosok az új büntetőtörvénykönyv rendelkezései alapján legfeljebb negyvenóra órával a beavatkozás után a terhesség megszakítását az ügyvétséggel közlik, orvosi bizonyítványoknak tekintik és ezért azokat tízenégy lej okmánybélyeggel, két lej repülőbélyeggel és két lej igazságszolgálati bélyeggel kell ellátni. Ezek a bizonyítványok csak akkor bélyegmentesek, ha azokat egy állami kórház főorvosa, vagy egy kerületi orvos küldi be az ügyvétséggel.

— Horthy István holttestét Budapestre szállították. Bécsben tegnap folyt le a gyászszertartás az elhunyt Horthy István magyar lovassági tábornok koporsója felett. Az épület előtt az osztár hadsereg egy százada állott, amely tisztelgett, amikor a koporsót kihozták. A halottat azután vasuton Budapestre szállították, ahová az ma reggel érkezett meg.

— Párisban újabb robbanás volt. Páris egyik utcájában tegnap reggel egy robbanó anyaggal telt fémdoboz felrobbant. A robbanás akkor történt, amikor a városi köztisztviselési hivatal egyik kocsija haladt arra. Azt hiszik, hogy ismeretlen tettesek merényletkísérletéről van szó.

* **Dr. Kalkuk János sebész-főorvos** a hó 27-től ismét rendel szanatóriumában.

— Csapatszállítás — ejtőernyőkkel. Moszkvai jelentés szerint a vörös hadsereg katonái tegnap érdekes gyakorlatot végeztek. Kétezer katonát teljes felszereléssel együtt, amelyhez megfelelő számú gépfegyver is tartozik, repülőgépeken harminc kilométernyi távolságra szállították és ott ejtőernyőkkel leeresztették. Az orosz hadseregben a gyalogsági katonák egyre nagyobb tömegben gyakorolják a repülőgépekről ejtőernyővel való leeresztést. Ennek a gyakorlatnak az a célja, hogy háború esetén az ellenséges hadállások mögé szállíthassanak nagyobb számú csapatokat.

* **Kályhák és takaréktűzhelyek,** paráznifogó tálak, tüzszerzők, John-féle gőzmosógépek, valamint különböző vasárúkat melyen lementő áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésben, Timisoara-Temesvár, I. kerület.

— **Újabb nyolc halálos ítélet.** Moszkvai jelentés szerint a rozsvoti törvényszék nyolc fiatalembert halálra ítelt. Valamennyien egy társaságnak voltak a tagjai és összeköttetést tartottak fenn Trockij híveivel.

— **Ha a kislfi szereti a nőket.** Budapest a Greiner és Várkonyi cég, amely mezőgazdasági cikkek árusításával foglalkozik, László Ferenc nevű kifizetőjét a postatakarékpénztárba küldte, ahol annak kétezerhatszáz pengő kellett felvennie. A fiu körülbelül egy óra múlva tért vissza a cégnek a Wekerle Sándor utca 16 szám alatt levő irodájába, ahol rémülten előadta, hogy a lépcsőházban ismeretlen ember felbevágta és elrabolta tőle a pénzt. Az esetről értesítették a rendőrséget, amely gyanusnak találta az esetet és keresztkérdések alá fogta a kifutót. Ez csakhamar beismerte, hogy a rablás történetét ő találta ki. Elmondta, hogy a pénzt a pénzben rejtette el, ahol azt meg is találták. László Ferenc bevallotta azt is, hogy nagyon szereti a nőket és azért akart pénzre szert tenni, hogy nővel mulathasson.

Jutányos ár mellett a LUBOIL

OLAJ TÖKÉLETESEN KIEGÉLTI

Kiváló tulajdonságok, párosulva jutányos árral ismerté tesznek egy készítményt. A Luboil olaj népszerűsége, amely folytonosan növekszik, bizonyítja kiválóságát, valamint azt a fényt, hogy a közönségnek igen nagy a bizalma az Unirea gyármányaihoz.



A laboratóriumban végzett kísérletek, valamint az autósok ezekre a tapasztalatai igazolják, hogy a Luboil olaj jutányos ár mellett tökéletes olajozást biztosít.

Váltsa autója olaját minden 1200 km. után

Az olajnak jól meghatározott szerepe van. Meg kell akadályoznia a fémrészeknek egymáshoz való súrlódását, úgy nyáron, mint télen és minden sebesség mellett. Hogy tökéletes olajozást biztosítson, az olaját minden 1200 km után váltania kell. Használjon csakis Luboil és autójának hosszú életét biztosít.

Divatdoktorok

tervezik most már Amerikában a nők számára az estélyi ruhákat, a bundákat, kalapokat, komlékat, kombinékat és egyebeket. A kanadai Torontóban főiskola nyílt meg a divat mesterei számára. Ezen a főiskolán a vizsgák sikeres letétele után doktori diplomát adnak. Miért ne? Miért ne kaphassa meg a doktori címet az, aki a nőket szépen és divatosan, izléssel és gyönyörűen tudja öltöztetni? Elvégre mégis csak a nők körül folyik az egész világ és akik a nőket öltöztetik, megérdemlik a doktori címet. Most már — mint minden katona a tarsolyában a marsalli botot — minden varrólan ott hordja a dikülijében a doktori oklevelet.

— **Félmilliót sikkasztott és azután önként jelentkezett.** Az Universul című fővárosi lap jelentése szerint a fővárosi ügyvétséget érdekes sikkasztási ügy foglalkoztatja, amelynek középpontjában Eustatiu Constantin, a fővárosi egyetem bölcsészeti fakultásának főtitkára áll. A lap szerint Eustatiu Constantin megjelent az ügyvétségen és bejelentette, hogy a fakultás pénzének nagy részét el-sikkasztotta. Amikor látta, hogy a kisebb-nagyobb összegekben kivett pénzt nem tudja a pénztárba visszajuttatni, kétségbeesés fogta el. Először öngyilkosságot tervezett, de amikor ebben megakadályozták, elhatározta, hogy önként jelentkezik az ügyvétségen. A megindított nyomozás során megállapították, hogy Eustatiu több mint ötszáz ezer lejt sikkasztott. Az önként jelentkezett Eustatiu Constantint letartóztatták.

— **Elloptak egy ágyut.** A skóciai Murthly város főterén a múlt század közepéről származó hatalmas bronzágyú diszelgett. A napokban a járőrelőeknek feltűnt, hogy az ágyú nincsen talpatán és csakhamar megállapították, hogy majdnem a rendőrség szemeláttára éjszaka négy személy teherautóra emelte az ágyut, amit Glasgowba vittek és ott akarták értékesíteni. A glasgowi rendőrség megakadályozta tervüket és az ágyú visszakerült eredeti helyére.

* **Az Erdélyi Helikon** augusztus-szeptemberi kétfős száma. A szám főbb közleményei: Reményik Sándor: Versek, Kovács János: Bikaölő (novella), Kereszt László: A feltételek, Kiss Jenő: Versek, Bözdői György: Kriza János levelei (Eddig még seholsem közölt levelek szövegével), Tamási Áron: Honfoglalás (regény-részlet), I. Szemplér Ferenc: Karácsony jelenés (vers), Reményi József: „My Kentucky Homes” (uti rajz), Aba-fáy Gusztáv: Tibold Márton, Sóni Pál: Dóra (novella), I. Szemplér Ferenc, Finta Zoltán, Kiss Jenő, Vársárhelyi Z. Emil és Szezelei László kisebb tanulmányai és szemleciikke a Könyvek és Írók, Irodalmi Krónika című rovatokban. A számot Gy. Szabó Béla finom tollrajza díszíti. Az Erdélyi Helikon előfizetési ára egy évre 600.— lej. Egyes szám ára 70.— lej. Kapható és megrendelhető minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Szépművés Céh könyvjegyzékét Lepage-tól.

— **Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.**

A régi százeles érepzén kivonása a forgalomból. Fővárosi jelentés szerint a pénzügyminisztérium felhívja a közönség figyelmét arra a rendelkezésre, hogy a régi százelesek október 25-ig fogadják el az adóhivatalban és ezen időpontig lehet azokat a Nemzeti Banknál beváltani. Október 25. után a régi százelesek végleg kivonják a forgalomból.

— Hollandia is fejleszti haderejét. Hága-i jelentés szerint a holland kormány most terjesztette a parlament elé az újoncok létszámának emeléséről szóló törvényjavaslatot. Eddig az évi újonclétszám 19.500 volt, ezentúl 32.000 lesz.

* Löbl Böske ritmikus tornaiskolájában megkezdődött a tanítás. Beiratkozni délután 5—7 óra közt a régi helyen, Piata Plevnei 3. szám. vagy telefon 11-60.

— Elhunyt városi tisztviselő, Gheorghe Stefan városi tisztviselő az első kerületi Eminescu-utca 3 szám alatti lakásán ötvenegy éves korában meghalt. Az elhunytat, akinek felesége, született Marinescu Mária csak nemrég halt meg, gyászolja leánya, Veturia, valamint veje, Mihailescu-Timis George, a Biruinta főszerkesztője. Az elhunytat a gyászházból ma délután félnégy órakor kísérik a második kerületi Hönig-utcai temetőbe.

— Merénylet egy expresszvonat ellen. Metz és Frankfurt között ismeretlen tettesek merényletet kíséreltek meg a Bazel—ostendei expressz ellen. Tyonville állomás közelében egy vasboronát helyeztek el a vasúti síneken, amely a mozdonyt megrongálta, de nagyobb bajt nem okozott. A vasúti személyzet néhány órával előbb egy izgatott férfit látott a közelben, aki azt a benyomást tette, mintha örült volna.

— Cukorbetegségnél, elhíjasodásnál és kösvényéknél, oxaluria és phosphaturia képződésénél, húgysavas sók lerakódásánál reggelenként éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet javítja a gyomor és a belek működését és az emésztést és az anyagcserét tartósan előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

— Vakmerő betörés történt tegnap délután a IV. kerületi Gelu-utcában Sztolkov N. cipész házában. A cipésmester családjával tegnap korán reggel kiment a vásárra és a házban nem maradt senki. Ezt az alkalmat használták fel a betörők. Behatoltak a ház udvarára, feltörték a padlásajtót, majd a szoba mennyezetét megbontva, bejutottak a lakásba, ahonnan ruháikat, készpénzt és ékszereket vitték el. A zsákmánnyal azután elmenekültek.

— Tíz halottja van már az erdélyi vasúti balesetnek. A Ciucea-Csucea közelében történt nagy vasúti szerencsétlenség sebesültjei közül kettő a kórházban meghalt és így most már tíz halálos áldozata van a katasztrófának. A megrongált pályát helyreállították és az összetört vagonok romjait is eltakarították. A forgalom ezen a vonalon ismét megnyílt.



Ki a szemét szereti, szemüvegét



-től veszi

— A nyílt tengeren megtalálták Wilkins sarkkutatót, Hubert Wilkins amerikai sarkkutató néhány nap előtt elindult repülőgéppel az északi sark felé és azóta nyoma veszett. Már attól tartottak, hogy végzetes szerencsétlenség érte, amikor most May amerikai repülőkapitány szikratávirón jelentette, hogy Alaszkában közelében a nyílt tengeren megtalálta Wilkins és felvette gépére, Wilkins elmondotta, hogy motordefektus támadt és kénytelen volt leszállani. Megsérült a rádiója is és azért nem tudott életjelet adni magáról. Szerencsére a tengeren nem volt vihar, mert különben Wilkinsnek a tenger vizén lebegő repülőgépe könnyen felborulhatott volna.

MINDEN CSALÁDNAK SZÜKSÉGE VAN RÁ... Senki sem nélkülözheti



Különböző körülmények: munka által okozott megerőltetés, téves vagy túlzott táplálkozás, ülő foglalkozás, átvirrasztott éjszakák, izgalmas élet, korai öregedés — túl terhelik húgysavval a vért.

Rövidesen megjelenik: a reumatizmus, vesefájdalmak, vesehomok, ischiás és ezek hosszú időre aláássák az egészséget.

Egy URODONAL-kúra — amely a húgysav legkitűnőbb specifikus gyógyszere — kiküszöböli az artritizmus veszélyét, azáltal, hogy a vérben felhalmozódott salakokat, főként a húgysavkristályokat feloldja és eltávolítja.

Tehát — kötelező óvatosságból — egyetlen évszakváltozásnál sem szabad elmulasztanunk az URODONAL-kúra lefolytatását.

Reumatikusok! óvakodjatok a különféle ásványi hajtások mindennapi használatától, ezek — kis mennyiségben is — idővel izgatják a beleket; őrizkedjétek a salicylsavas natriumtól és a többi salicyles készítménytől, mert ezek gyengítik az emlékezőtehetséget, kifárasztják a gyomrot és szívnyomást okoznak.

URODONAL megakadályozza az artritizmust, meggyógyítja a reumatizmust!
CHATELAIN-KÉSZÍTMÉNY, MEGBIZHATÓ MÁRKA.
KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRÁKBAN ÉS DROGERIÁKBAN.

Sportesemények

Olaszország veretlenül vezet az Európa Kupa küzdelmeiben

Az európai sportkörökben még mindig élénken foglalkoztatja a vasárnap lejátszott két Európa kupamérkőzés. Az egyik mérkőzésen a magyarok hatalmas gólarányú vereséget mértek a csehszlovákokra, míg az osztrákok nehezen győztek 4:3 arányban a svájciak ellen. Jelenleg Olaszország vezet veretlenül és pontvesztés nélkül az Európa Kupában és valószínűleg meg is nyeri azt. Az olaszok eddig Svájjal, Magyarországgal és Csehszlovákiával játszottak és minden mérkőzésüket megnyerték. A második helyen Magyarország csapata áll, de öt mérkőzésből csak hat pontot tudott szerezni, mert kétszer vereséget szenvedett. Magyarország győzött Ausztria, Svájc és legutóbb Cseh-

szlovákia ellen, de a csehszlovákoktól tavaly októberben vereséget szenvedett és Olaszország is megverte. A harmadik hely a tabellán Ausztriáé, amely négy mérkőzésből öt pontot szerzett. Ausztria kétszer győzött Svájc ellen, egyszer játszott döntetlenül és egyszer szenvedett vereséget. A negyedik helyet Csehszlovákia foglalja el két győzelemmel, egy döntetlenel és két vereséggel, míg Svájc eddig minden mérkőzésen vereséget szenvedett. Sportkörök bizonyosra veszik, hogy Olaszország megnyeri a kupát, a második helyre Ausztria és Magyarország pályáznak. Az osztrákok legközelebb a magyar csapat ellen játszanak és ezen a mérkőzésen eldől a második hely kérdése.

FELFÜGGESZTETTEK A HUNGARIA — VENUS MÉRKŐZÉS BIRAJÁT

A magyar labdarúgó szövetség birodalmi elnöksége közölte a román szövetséggel, hogy Ujvárit, a Hungaria—Venus mérkőzés játékvezetőjét három hónapra felfüggesztették egyéni játékvezetéséért, amelyet legutóbbi mérkőzésein a szabályok egyes pontjainak mellőzésével mutatót be.

A NÉMET VÁLOGATOTT LABDARÚGÓ CSAPAT BUCURESTIBEN

Fővárosi jelentés szerint a román labdarúgó szövetség tárgyalásokat kezdett a német szövetséggel egy román—német válogatott mérkőzés megtartása érdeké-

ben. Amennyiben a tárgyalások sikerrel járnak, így október 31-én Bucurestiben román—német válogatott mérkőzés lesz.

ÖKÖLVÍVÓ MÉRKŐZÉS NEWYORKBAN

Newyorkban egy estén három ökölvívó mérkőzést bonyolítottak le a bajnoki címekért. A francia Thilp nehézsúlyú ökölvívó az amerikai Apostoli ellen mérkőzött. A francia boxoló a tizedik menetben feladta a mérkőzést és ezzel Apostoli nyerte a bajnoki címet. Walter Barney pontgyőzelmet aratott a fiúlopszögati Garcia ellen, míg Louis Ambers, a légsúlyban pontozással legyőzte Petro Montanezt.

Hogyan is mosolyog bárki is BETEG GYOMORRA?

Felbőfőzés, gyomorégés, csök, migrének, vértululások, azok a jelenségek, amelyek kinozzák. Védekezzen a rosmésztés és a gyomorhaj gyomor- és bélfekély fenyegetésére. A fent felsorolt kellemetlen jelenségek leküzdésére szolgál DIGERONAL-t, amely a gyomortökéletes védőszere. Egy kanál por, vagy 3 tablettát oldandó egy kevés vízbe, ebed után beveendő, mennyiség DIGERONAL mélyzömbösíti a savakat, megszünteti a különféle panaszokat és megelőzi mindennemű komplikációt.

Minden érzékeny gyomoradjunk DIGERONAL-t.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

JUBOL

növényi hashajtó, erjedés és csök nélkül kitisztítja a beleket. Nagyon gazdaságos. Egyetlen letta — este lefekvéskor — jésen elegendő.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

* Erich Kästner: Lirai házipatika. Valami bánat, magány, hűtlenség, kenység, csalódás, vagy más lelki kényes, forduljon bizalommal a mélyen emberi és a humoros lálal átszűrt verseihez és minden ra vigaszt és gyógyulást talál. osztott fájdalom fél fájdalom és osztott öröm kettős öröm! Ezt jól lelki bajoknak ez a fölényes és bíró specialistája, dr. Erich Kästner és arra kéri Önt: tisztázza előbb a val fájdalom okát, azután nézze a tartalomjegyzékben, hogy adott mi az orvoság és aztán olvassa mondanivalója van az Ön számára. gyógykezelés biztos eredmény száz közül kilencven esetben a siker marad el. A „Lirai Házipatika” lett céljának. A „Lirai Házipatika” magyar közönség számára Fenyő és Vas István egy ny. r. versadóptáltak és találásukban az minden ötlete, sava-borsa, humor minja pompásan érvényesül. A könyv a Renaissance kiadó bibliotékában jelent meg és 220 lapon, állításban, füze 112.— lei, kötv lei, minden könyvkereskedésben, Lepagénál Cluj.

Antichită
FISCHHOF
Itt 18-09.
Str. Duca 6.
Comissio.
Hallo.
Hallo.
Occasio.
Firma.
FISCHHOF

OLVASSA ÉS TERJESSZE A DÉLI HÍRLAP

KÖZGAZDASÁG

Ékeket az eddigi árnál 25%-al olcsóbban kell árusítani

A kormány gazdasági bizottsága elhatározta, hogy a nehézipari cikkek maximálja. Ez a következőképpen történik: A befonvas árát a gyárból kettő 8.67 leiben, a kereskedelmi vasét 8.75 leiben, a szegeket 14.50 leitenként, az árát 27 leiben határozták meg. Ehhez az árhoz az eladópénzben a fuvarát a fogyasztási és forgalmi adót, valamint nyereség-ciszálást szabad hozzáfenni. Érdekes, hogy az árak meghatározásánál a nehézipari vállalatok érdekeire, hogy egyes árak megállapított nagybanvaló eladási ár.

A kormány gazdasági bizottsága elhatározta még, hogy a mezőgazdasági termékeket és főleg az ékeket ezentúl az eddigi árnál 25 százalékkal olcsóbban forgalomba hozni. Mivel ez az intézkedés a vasgyárak érdekeit sújtja, a szakma körei valószínűleg tartják, hogy a kormány a más uton - vám- és fuvarkezelvényekkel kártalanítja.

Buza és liszt kiviteli prémiuma egyelőre nem változik

A belső buzaértékesítési bizottság a miniszter elnökleletén tartott ülésén elhatározta, hogy a második után történt változásokkal a buzára megállapított 7000 leies és a lisztre megállapított 9330 leies kiviteli prémiuma 10-ig változatlanul érvényesül.

A bizottság ezután felosztotta az által Romániának felajánlott buza- és lisztvagonokat a különböző típusú vagonokhoz tartozó kiviteliekkel.

Jövő héten adják ki a Csehországra szóló buza- és lisztvagonok engedélyeit. Az ellenérték 75%-át a hivatalos áron be kell szolgáltatni a Nemzeti Banknak és csak 25%-ot lehet a szabad devizapiacra forgalomba hozni.

Sürgősen felszólították a cementkartellt az árak azonnali leszállítására

A lap jelentése szerint a kormány a cementkartellhez sürgős intézkedést intézett, hogy a cement azonnal szállítsa le. Amennyiben a cementkartell, mint eddig több esetben, megakadna a kormány kérésére, a kormány eleget tenni, úgy illetékes hatóságok adminisztratív intézkedéseket fognak tenni a cementárak leszállítására. Arról van szó, hogy ez esetben a kormány lehetővé tenné a külföldi cementnek vámmentes, vagy kedvezményes vám mellett történő behozatalát. Ilyen intézkedés különösen a Bácska szempontjából volna elsőrendű fontossága, mert a külföldi elsőrangú minőségű Portland cement ab jugszláv határ körülbelül 11.000 leies áron kapható, holott a belföldi cement ennek az árak a kétszeresénél is többre kerül.

Megkezdik az adófelelbezési tárgyalásokat. Bucurestii jelentés szerint az adófelelbezési tárgyalásokat október 10-én az egész országban újból megkezdik.

Román gyümölcsöt állítanak ki Berlinben és Hamburgban. Bucuresti jelentés szerint a kormánykörök azt tervezik, hogy október elseje és tizenötödike között román gyümölcsök kiállítását rendezik meg Berlinben és Hamburgban. Reméljük, hogy ezen alkalomból megkönnyítik a gyümölcs-kivittel összefüggő formákat ismert, mert ezek sokfélesége és a hosszú szállítási idő a legfőbb akadályok annak, hogy a bányásági gyümölcs és főzellekkivitel kialakulhasson.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Svájci frank 41-42, dollár 138-142, angol font 885-895, olasz lira 8.50-8.70, osztrák schilling 33.50-34, pengő 33.50-34.50, dinár 3.50-3.75, cseh korona 6-6.10, Napoleon arany 1100-1120, arany font 1370-1390.



SCHERK
PARIS - NEW YORK
BERLIN

Mystikum puder

és MYSTIKUM COMPACT (FARD)

Érdekes, elragadó jelenséggé teszi Önt, mert ez a puder atomfinomságú, nagyszerűen tapad és teljesen láthatatlan. Keresse ki a Scherk-táblázatból az Ön egyéni ségének megfelelő Mystikum pudert és Mystikum compactot, ezek megadják az Ön szépségének tökéletes összhangját. A Scherk-táblázat minden szaküzletben díjtalanul rendelkezésre áll.

Minimális árakat határoztak meg a kenderre és a lenre. Az országos textilhivatal Gorceiu miniszteri vezérigazgatójának elnökleletén tartott ülésén minimális átvételi árakat állapított meg a romániai származású kender és len számára, amelyek a következők: 80-120 cm. hosszú kenderszalma 1.60 lei kilónként, 1.20-1.50 m. hosszúságú kenderszalma 1.80 lei, 1.50-2 m. hosszú kenderszalma 2 lei kilónként. A lenszalma árát a következőképpen határozták meg: 35-50 cm. hosszú 3 mm. vastag 2.50 lei kilónként, ennél finomabb minőségű 3 lei kilónként, 50 cm.-nél hosszabb lenszalma 3.50 lei kilónként és amennyiben ennek vastagsága 3 milliméter alatt marad, úgy a minimális átvételi ár 4 lei kilónként.

Készül a téli menetrend. A vasúti vezérigazgatóságnál most folynak a tárgyalások a vasút téli menetrendjére vonatkozólag. A tárgyalásokon a Timisoara-temesvári kerületi vasúti igazgatóság kiküldöttjei is részt vesznek. A fűrdővonatok és a különböző nyári vonatok közlekedése megszűnik. A fővárossal való összeköttetés élnékeztése érdekében azt a két gyorsvonatot, amelyek egyike éjfélkor, a másik pedig reggel érkezik Timisoara-Temesvárra Bucurestiből, rapidvonatokká minősítik át és ezenkívül valószínűleg még egy további gyorsvonatpárt állítanak be a forgalomba. A rapidvonatok előreláthatólag Jimbolia-Zombolyáig fognak közlekedni. A téli menetrend október 3-án lép életbe.

A férfigyengeség nem betegség hanem hanyagság

Mindenestre elítélendő az a férfi, aki szakszerűen elmulasztja a megelőzést, nem fordul azonnal rendszabályokhoz az impotencia megelőzésére.

Annál is inkább, mivel ez nagyon könnyen megvalósítható, hiszen a RETON-tablettákban a leghatásosabb szerrel rendelkezünk, a szakszerű gyengeség leküzdése céljából.

A RETON-kezelés fölötté egyszerű, naponta 3 tablettát veszünk be és a kezelés harmadik napján már biztos és erőteljes hatás észlelhető.

A RETON-tabletták 25 pasztillát tartalmaz, ami egy nyolcnapos kúrának megfelelő.

A RETON-tabletták 98 leire leszállított áruknál fogva mindenki számára elérhetőek.

Kapható az ország összes gyógyszerészeinél és drogeriáiban.

Védőre 110 lei, a pénz előre való beküldése mellett küldhető. Vezérképviselő: E. I. Cioba, Str. Sperantei 87, Bucuresti.

Barátságos a buza irányzata. A bányási gabonapiacra a buza irányzata barátságosabban fordult és a kereslet is megélénkült. Ennek megfelelően a buza ára is javult. Megszilárdult a tengeri irányzata is, míg a korpa lanyha. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 495, buza 78 kilós 450, tengeri 320, zab 340, takarmányárpa 350, tavaszi árpa 450, korpa 260, muhar-mag 400, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 800, nagymalmi liszt 820 lei százkilónként. A lóberemag 22 és a lucernamag 30 lei kilónként.

A „Terminus“-bár
gyönyörködtet, műsorának kiemelkedő számai:

VERA STUDENKOVA
csehszlovák primaballerina

KERTÉSZ MANCI
előnyösen ismert szubrett

DUO FARINT's
mondáin táncol

Dinah Miami, Daisy Desirée, Camilla Pertow
Kezdetre 11 órakor

Almay Pityus zenekara, Weszely Pál énekel

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5.70-6.10, svájci frank 30.36-32.78, angol font 669.30-696.98, olasz lira -,-7.40, dollár 136.62-144.95, belgas 22.70-24.50, holland forint 70.38-77.24, cseh korona 4.76-4.90, osztrák schilling 23.50-27.50, magyar pengő 27.50-29.50, német márka -,-45, dinár 2.85-3.

Patikák éjjeli szolgálata

SZOMBATON, SEPTEMBER 25-ÉN a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V. Alexandrii-utcában levő Jahner K. gyógyszerész.

A II. kerületben a Daciilor-utón levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utcában levő Sarga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacareseu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszerészre állandó éjszakai szolgálatot tart.

Mozi

MOZIK MŰSORA
Szombat, szeptember 25

Apolló-mozi: dr. Krespi büne.
Capitol-mozi: Madame Bovary.
Tivoli-mozi: Karamazoff testvérek.

Rádió

SZOMBAT, SZEPTEMBER 25
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
19: A rádiózenekar játéka.
20.05: Lemezek.
21: Táncczene.
22.05: Négyes.
22.45: Könnyű zene.
BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások.
13.05: Postászenekar hangversenye. 13.30:

Hírek. 14.30: Lemezek. 15.40: Hírek. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 17.45: Hírek. 18: Mit üzen a rádió? 18.30: A rádió szalonzenekara. 19.30: A hadilevéltár érdekességei. Séta a mikrofonnal. 20.05: Magyar dalok. 20.50: Hol a piros? rádiójáték. 22.30: Hírek. 23: Katonazene. 24: Jazz-zene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 18: Zongorajáték. 19.35: Cigányzenekar muzsikál. 20.05: Mezőgazdasági félóra. 20.35: Hanglemezek. 21.20: Hírek. 21.45: Balalajkzene.

BÉCS. 20.25: A szimfonikusok. 21.40: Lemezek. 22.15: Tarka est dalokkal. 22.40: Hegedű és zongora. 23.20: Táncczene.

BELGRÁD. 19.30: Cselló. 20: Lemezek. 21: Népezt. 22.30: Táncczene. 23.20: A rádiózenekar. 24: Táncczene.

MILÁNÓ. 20: Vegyes hangverseny. 22.40: Szimfonikus jazz, utána táncczene.

RÓMA. 20.50: Vegyes zene. 22: Opera, utána táncczene.

VARSÓ. 19.15: Stolz Róbert lemezei. 20: Népzenekar énekkel. 22.05: Háboru előtti táncczene. 23: Modern táncczene.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 26
BUCURESTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.

9.55: Istentisztelet.

13.10: Déli hangverseny.

19.12: Katonazene.

20.10: Felolvasás.

20.30: Táncczene.

21.30: Operettelőadás.

BUDAPEST I, 10.30: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 13.30: Zenekari hangverseny. 14.15: Előadás. 15: Lemezek. 16: Gazdasági tanácsadó. 16.30: A rádió szalonzenekara. 17.30: Előadás. 18: Tárogató

19: Elbezelés. 19.30: Énekkar.

kaj mérkőzés helyszíni közvetítés felvételről. 20.50: Tabáni muzs életkép előadása. 22.50: Hír

Jazz-zene. 24.05: Katonazene. 1. BUDAPEST II. 16: Hanglemezek

Szalonzene. 19.35: Felolvasás. 2

ra. 21: Hírek. 21.25: Cigányzenek

kál.

BÉCS. 20.35: Ének. 21.05: 22.35: Művészletek. 23.30: K

schrammelzene. BELGRÁD. 19.20: Lemezek. 2

lok. 22.50: Lemezek. MILÁNÓ. 20.45: Vegyes zene.

utána táncczene.

RÓMA. 22.40: A rádiózenekar

senye. 23.40: Táncczene.

VARSÓ. 19: Könnyű zene dal

Kamaralemez. 23: Hegedű. 24.30

Kipróbálta már az új díjszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nőszülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármit hirdetni akar olcsón eredményesen.

ugy adjon tele lapban egy apróhirdetést.

Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára **1** leí, vastagabb betűvel kettő leí.

A legolcsóbb apróhirdetés tiz szóig 15 leí

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken is fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-irafik, Piaja Badea

Cárjan 8 — Kardos-irafik, Piaja Traian (szerb templom mellett) — Grósz-irafik, Calca Dorobanților 2

Harmadik kerület: Helfenbein-irafik, Piaja

Lahovari

Negyedik kerület: March-irafik, Piaja Küftl

Nógrády-irafik, Tivoli-mozi mellett — Olariu irafik, Piaja Dragalina 6 — Vittek-irafik, Bulev. Carol 54

Mehala: Baschant József vegyeskereskedés,

Str. Horia 18

Házasság

28 éves

biztos állású intellektuel, házasság céljából keresi olyan csinos fiatal leány ismeretségét, aki némi hozománnyal, apanázzsal rendelkezik. „Ketten könnyebb” jelígre levelek a kiadóba kéretnek. (2189)

Levelezés

2728-as

jeligére levél van a kiadóban. (2216)

Állást keres

Gépirókissasszony

perfekt román-magyar, állást keres. Cimeket a kiadóba kér leadni. (2201)

Irodaszolga

vagy üzleti szolgálai állást keres megbízható fiatalember. Cim a kiadóban. (2207)

Olcsó árak mindennemű szabómunkákban

Készíték modern divatöltönyöket **500 leí**
Gyermek- és iskolaegyenruhákat **300 ..**
Oltóny vagy télikabát fordítás **400 ..**
Nadrág készítés **120 ..**
Női kosztüm **400 ..**
Női télikabát **400 ..**
Börkabátfestés **200 ..**

A mígó József uriszabó Strada Iancu Vacarescu 21, Risó-ház

Alkalmazás

Megbízható jobb nő

ki jól főz, mindenesnek fiatal párhoz vidékre kerestetik. Cim a kiadóban. (2183)

Fiatal jobb leány

szakácsnő mellé szobaleánynak október 1-re felvétetik. Cim a kiadóban. (2203)

Házmesterpárt

keresek, az asszonynak fizetés ellenében takarítani kell. III., Str. Cluj 9. (2217)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-léle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” I. Piaja I. C. Bratianu

Lakás

3 szobás

földszintes lakást, szép mellékhelyiségekkel a II. kerületben, vagy ahhoz közel, október, vagy november 1-re keresek. Cimeket „Csendes lakó” jelige alatt a kiadó továbbít. (2204)

2 szobás

modern lakások, a Mihai Viteazul-uti új villában, kiadók. Ugyanott szoba, fürdő, garcon lakás, csakis komoly, szolid urnak kiadó. III., Mihai Viteazul 15. Süítő. (2151)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a

Gazeta
Restaurantilor și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Adás-vétel

Eladó

a IV. kerületben ujonnan épült szép masszív családi ház, 4 szoba, elő- és fürdőszoba, alapincézve, nagy kert, nemes gyümölcsfákkal, Felyilágosítást nyújt megbízottam, Agentura Weisz, III., Str. Co-roana de Otel 10. (2199)

Eladó

valódi karakul bunda szkunsz gallér és manyséttával és egyéb szőrmék, IV., Mircea Voda 3. (2025)

Különféle

Varrógép

karikahajós, kölesönbe kerestetik. Cimeket a kiadóba kérek leadni. (2178)

Rentábilis üzlet

jól bevezetett, közreműködő társat keres 200.000 leíel. Cimeket a kiadóba „Rentábilis” jeligére kérek. (2198)

Hentes és mészáros üzlet

jömenetelű, Lipován a főtéren, műhelyteljes felszereléssel és lakással bérbeadó, vagy eladó. Érdeklődni Gosehler Gyula, Lipova. (2181)

Bodega

nagyforgalmu főútvonalon, berendezéssel együtt, olcsón bérbeadó vagy eladó. Érdeklődni II., Str. Renasterii II. (2215)

Kerékpárok

(biciklik)

Opel, NSU, Göricke, Steyr, olcsó áron és nagyon előnyös kényelmes részletfizetésre.

Fényképezőgépek és hozzávalók

Agfa, Zeiss és Voigtlander részletfizetésekre is.

Football-labdák

legolcsóbban csakis

J. Barbier cégnél
JIMBOLIA-Zsombolya.

40 hold föld

Ionel-Jánosföldre határában tanyajes felszereléssel, örök áron eladó bérbeadó. Érdeklődni Boldog, Otlek.

Diáklányt

teljes ellátásra keres uri családdal szoba és fürdőszobahasználattal, kiadóban.

Pellegriáni vívóte

Tanfolyam férfiak, nők és gyermekek számára. Gyermekeket 8 éves félével tanítok a legegyszerűbb sport legmodernebb pedagógia elvei alatt.
Nyitva 3-9 óra között
I., kerület, Piaja Lenau



HITELES FORDÍTÁSOK

román, magyar, német, francia, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre továbbá mindennemű iratok, levelek, szerződések, bírói ványok stb.) leírását géppel, gyorsan és pontosan vállal: első munkakeréktől támogatva.

N. MAGDU

román nyelv- és gyorsírótanár, resti és Timisoara városok volt fordítója. Timisoara I., Piaja Br

2. szám (Krayrel szemben)

Hirdessen a Déli Hírlapban